

ARRIGORRIAGAKO UDAL EUSKALTEGIKO ARTEZKARITZA BATZORDEKO AKTA

ACTA DEL CONSEJO RECTOR DEL ORGANISMO AUTÓNOMO ARRIGORRIAGAKO UDAL EUSKALTEGIA

Ohiko bilera

Eguna / Día:

Deialdia / Convocatoria:

Hasiera ordua / Hora inicio:

Amaiera ordua / Hora finalización:

Reunión ordinaria

2021/06/30

Lehena / Primera

12:00

12:20

Bertaratutakoak / Asistentes:

Presidente delegatua / Presidenta delegada:

Celia Rubio Jiménez

EH-BILDU

Batzordekideak / Vocales:

Iratxe Rubio Gil

A.GARA

Maite Barahona Díaz

Udal talde

sozialista

Josune Zamalloa San Miguel

Zuzendari

academikoa

Bertaratu ez direnak / Ausentes:

Iñaki Unibaso Roloso

HABE

Sonia Rodríguez Rodríguez

EAJ-PNV

José Ignacio Fernández

NOA

Grajera

M^a Jesus Domínguez Tellería

Ikasleen

ordezkaria

Idazkari delegatua / Secretaria delegada:

Begoña Ealo Agirre

1.- AURREKO BILERAREN AKTAREN ONARPENA, BIDEZKO BADA (2021- 05-12).

Artezkaritza Batzordeak aldeko 10 botorekin (EH-BILDUREn 6, udal talde sozialistaren 2 eta A.GARAren 2), aurreko bileraren akta onartzea erabaki du.

1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA REUNIÓN ANTERIOR (12-05-2021).

El Consejo Rector por 10 votos a favor (6 de EH-BILDU, 2 del grupo municipal socialista y 2 de A.GARA), acuerda aprobar el acta de reunión anterior.

2.- PRESIDENTE DELEGATUAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA.

Artekaritza Batzordea presidente delegatuak hartutako 26tik 34ra bitarteko zenbakidun ebazenen jakinaren gainean geratu da.

3.- 2021eko OTSAILAREN 23KO ETA EKAINAREN 2KO EBAZPENEN BIDEZ ONARTUTAKO FAKTURA ZERRENDEN BERRI EMATEA.

Artekaritza Batzordea presidente delegatuak 2021eko otsailaren 23ko eta ekainaren 2ko ebazenen bidez onartutako fakturen jakinaren gainean geratu da, zenbatekoak 425,87 eta 3.014,95 eurokoak dira hurrenez hurren.

4.- 2021eko 2. HIRUHILEKOARI DAGOZKION ETA EBAZPENEN BIDEZ ONARTUTAKO FAKTUREN BERRI EMATEA.

Artekaritza Batzordea presidente delegatuak ebazenen bidez onartutako 2021eko 2. hiruhilabetekoari dagozkion fakturen jakinaren gainean geratu da, zenbatekoa 1.562,48 eurokoa da.

5.- 2021-2022 ESKOLA EGUTEGIAREN ONARPENA, BIDEZKOA BADA.

Artekaritza Batzordeak aldeko 10 botorekin (EH-BILDUren 6, udal talde sozialistaren 2, eta A.GARAREN 2) 2021-2022 eskola egutegia onartzea erabaki du, hurrengo taulan agertzen den bezala:

2.- DAR CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE LA PRESIDENTA DELEGADA.

El Consejo Rector se da por enterado de las resoluciones dictadas por la presidenta delegada desde la número 26 hasta la 34.

3.- DAR CUENTA DE LAS RELACIONES DE FACTURAS APROBADAS POR RESOLUCIONES DE FECHA 23 DE FEBRERO Y 2 DE JUNIO DE 2021.

El Consejo Rector se da por enterado de las facturas aprobadas por resolución de la presidenta delegada correspondientes al 23 de febrero y al 2 de junio de 2021, y cuyos importes ascienden a 425,87 € y 3.014,95 € respectivamente.

4.- DAR CUENTA DE LAS FACTURAS APROBADAS POR RESOLUCIÓN CORRESPONDIENTES AL 2º TRIMESTRE DE 2021.

El Consejo Rector se da por enterado de las facturas aprobadas por resolución de la presidenta delegada correspondientes al segundo trimestre de 2021, y cuyo importe asciende a 1.562,48 €.

5.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL CALENDARIO ESCOLAR PARA EL CURSO 2021-2022.

El Consejo Rector por 10 votos a favor (6 de EH-BILDU, 2 del grupo municipal socialista y 2 de A.GARA) acuerda aprobar el calendario escolar para el curso 2021-2022, tal y como aparece en la siguiente tabla:

HILABETEA MESES	ESKOLA EGUNAK DÍAS LECTIVOS	JAI EGUNAK DIAS FESTIVOS
URRIA / OCTUBRE	19	11: Zubia / puente 12: Jai nazionala / Fiesta nacional

AZAROA / NOVIEMBRE	/	21	1: Santu guztien eguna / Día de todos los santos
ABENDUA / DICIEMBRE	/	13	6: Konstituzio eguna / Día de la Constitución 7: Zubia / Puente 8: Ama Birjina Sortzez Garbiaren eguna / Día de la Inmaculada 23-31 Gabonetako oporrak / Vacaciones de Navidad
URTARRILA / ENERO		16	1-7: Gabonetako oporrak / Vacaciones de Navidad
OTSAILA / FEBRERO		19	28: Inauteriak / Carnavales
MARTXOA / MARZO		22	1: Inauteriak / Carnavales
APIRILA / ABRIL		11	11-22: Aste Santuko oporrak / Vacaciones de Semana Santa
MAIATZA / MAYO		22	1: Langileen eguna / día de las trabajadoras y trabajadores
EKAINA / JUNIO		22	-
GUZTIRA / TOTAL		165	

6.- JUBILATUEI ESKAINI NAHI DEN TALDEAN EZARRI BEHARREKO TASAREN ONARPENA, BIDEZKOABADA.

Celia Rubiok, presidente delegatuak, jubilatuei eskaini nahi den taldean ezarri beharreko tasaren proposamenaren berri eman du. Hona hemen aipatutako proposamen hori:

6.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA TASA A APLICAR EN EL GRUPO QUE SE QUIERE OFRECER AL COLECTIVO DE PERSONAS JUBILADAS.

Celia Rubio, presidenta delegada, da cuenta de la propuesta de tasa a aplicar en el grupo que se quiere ofrecer al colectivo de personas jubiladas. A continuación se recoge la citada propuesta:

PRESIDENTE DELEGATUAREN PROPOSAMENA

GAIA: ERRETIRATUEN KOLEKTIBOARI ESKAINI NAHI DEN TALDEAN APLIKATU BEHARREKO TASA.

PROPIUESTA DE LA PRESIDENTA DELEGADA.

ASUNTO: TASA A APLICAR EN EL GRUPO QUE SE QUIERE OFRECER AL COLECTIVO DE PERSONAS JUBILADAS.

Arrigorriagako Udal Euskaltegia erakunde autonomoan zerbitzuak eman edo jarduerak egiteagatik ordaindu beharreko tasak arautzen dituen ordenantzaren 2.6 puntuaren arabera, erakunde publiko nahiz pribatuek hala eskatuta Udal Euskaltegiko langileek ikastaroak ematen dituztenean, Arrigorriagako Udal Euskaltegiaren Artezkartza Batzordeak finkatuko du ikastaro bakoitzarengatiko tasa; betiere, emandako zerbitzuaren edota burututako jardueraren kostua kontuan hartuta. Gainera, aipatu ez diren ikastaroetarako eskaintzen kasuan, aplikatu beharreko tasak Artezkartza Batzordeak erabakiko ditu.

2021-2022 ikasturterako, erretiratuentzako ikastaro berezi baten eskaintza erakargarria egin nahi da, euskararen mundura hurbiltzeko aukera emateko. Tasen ordenantzak langabeentzako zerbitzuaren doakotasuna jasotzen badu ere, oraingo honetan, erretiro-egoeran dagoen kolektiboa denez, ezingo litzateke doakotasun hori aplikatu, eta, beraz, prezio sinboliko bat ezartzea proposatzen da erretiratuek osatutako taldea osatzeko.

Egin nahi den eskaintzari dagokionez, 60 orduko ikastaroa da, eta HABEko zuzendariak urtero ematen duen ebazpenaren bidez ezarritako moduluetan sartuko da, ikastaro berezien atalean. Ikastaro honek oso helburu zehatzak izango lituzke, hala nola:

- Lagunartearen eta familiar bere buruan eta besteen aurkezpena egin.
- Ezagunak aurkitzean kortesiazko esamoldeak erabili.
- Agindu errazak eman.
- Pertsonen eta lekuaren deskribapen simpleak egin.
- Gustuak adierazi.
- Hitzorduak finkatu.
- Eguneroko erosketetarako oinarrizko

Tal y como establece el punto 2.6 de la ordenanza reguladora de las tasas por la prestación de servicios o realización de actividades del organismo autónomo Arrigorriagako Udal Euskaltegia, en caso de que previa solicitud de entidades públicas o privadas, se imparten cursos por el personal del Euskaltegi Municipal la tasa por cada curso será fijada por el Consejo Rector de Arrigorriagako Udal Euskaltegia, teniendo en cuenta el coste del servicio prestado o de la actividad realizada. Además, en el caso de ofertas de cursos diferentes a los ya mencionados, las tasas a aplicar serán decididas también por el Consejo Rector.

De cara al curso que viene 2021-2022 se quiere hacer una oferta atractiva de un curso especial dirigido al colectivo de personas jubiladas para darles la posibilidad de acercarse al mundo del euskara. Si bien la ordenanza de tasas recoge la gratuitad del servicio para las personas desempleadas, en esta ocasión, al tratarse de un colectivo que se encuentra en situación de jubilación no se podría aplicar esa gratuitad, por lo que se propone establecer un precio simbólico para la formación del grupo formado por las personas jubiladas.

Respecto a la oferta que se quiere realizar se trata de un curso de 60 horas, que se incluiría en los módulos establecidos por resolución anual del director de HABE, en el apartado de cursos especiales. Este curso tendría unos objetivos muy específicos, así como:

- Presentarse y presentar a otros en un contexto de familia y amigos.
- Utilizar expresiones de cortesía al encontrarse con personas conocidas.
- Dar órdenes sencillas.
- Realizar descripciones sencillas de personas y lugares.
- Expresar gustos.
- Fijar citas.
- Utilizar y comprender las expresiones

esapideak erabili eta ulertu.

Asteko eskola egunak eta ordutegia zehazteko geratuko lirateke, taldeko pertsonek entzun ondoren.

Kobratu beharreko prezioari dagokionez, ikastaroa 10€-koa izatea proposatzen da, oso kolektibo berezia delako eta HABEK etorkinen kolektiboarentzat (AISA) ezarritako prezioa erreferentzia gisa hartuta.

Ondoren, aurkeztutako proposamena bozkatu da:

Artekaritza Batzordeak, aldeko 8 botorekin (6 EH-BILDUREn eta 2 A.GARAREN) eta 2 abstentziorekin, udal talde sozialistarenak, erabaki du 2021-2022 ikasturtean Arrigorriagako erretiratuei 60 orduko ikastaroa egiteko 10 euroko tasa ezartzea.

7.- FAKTUREN ZERRENDAREN ONARPENA, BIDEZKOA BADA.

Artekaritza Batzordeak aldeko 8 botorekin (EH-BILDUREn 6, eta A.GARAREN 2) eta 2 abstentziorekin, udal talde sozialistarenak, fakturen zerrenda onartzea erabaki du, zenbatekoa 88,87 eurokoa da.

8.- NORBERAK LEKARKEENA.

Ez da ezer aipatzen.

Horrela bada, bilera amaitutzat jo da eta guztiaren akta jaso da.

PRESIDENTE DELEGATUA



Arrigorriagan, 2021eko ekainaren 30ean

IDAZKARI DELEGATUA

básicas para la compra diaria.

Los días semanales de clase, así como el horario quedarían por determinar, una vez escuchadas las personas del colectivo.

En relación al precio a cobrar se propone un precio de 10€ el curso, por tratarse de un colectivo muy particular y tomando como referencia el precio que marcaba HABE para los cursos del colectivo de inmigrantes (AISA).

A continuación se procede a la votación de la propuesta presentada:

El Consejo Rector por 8 votos a favor (6 de EH-BILDU y 2 de A.GARA) y 2 abstenciones del grupo municipal socialista acuerda fijar una tasa de 10 € para el cursillo de 60 horas que se quiere ofrecer al colectivo de personas jubiladas de Arrigorriaga durante el curso 2021-2022.

7.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE LA RELACIÓN DE FACTURAS.

El Consejo Rector por 8 votos a favor (6 de EH-BILDU y 2 de A.GARA) y 2 abstenciones del grupo municipal socialista, acuerda aprobar la relación de facturas, cuyo importe asciende a 88,87 euros.

8.- RUEGOS Y PREGUNTAS.

No se presenta ningún punto.

Se da por finalizada la reunión, extendiéndose la presente acta.